

St. Andrew's United Methodist Church Sunday, April 28, 2024

Fifth Sunday of Easter



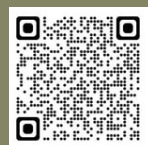
CHECK IN TO WORSHIP/
REGÍSTRATE AL ADORAR.



<http://www.tinyurl.com/WORSHIPSAUMC>

GIVE ONLINE/
OFRENDAR EN LÍNEA.

Our QR code will take
you to SECURE GIVING/
Nuestro código QR lo llevará
a DONACIONES SEGURAS.



PRELUDE/PRELÚDIO

*CALL TO WORSHIP/LLAMADO A LA ADORACIÓN

from Psalm/de Salmo 24

The earth is the Lord's, and everything in it.
The world and all its people belong to him.
For he laid the earth's foundation on the seas
and built it on the ocean depths.
*La tierra es del Señor y todo lo que hay en ella.
El mundo y todos sus habitantes le pertenecen.
Pues él echó los cimientos de la tierra sobre los mares
y los estableció sobre las profundidades de los océanos.*

**God of creation, all the earth belongs to you;
we are your people and we worship you.
*Dios de la creación, toda la tierra te pertenece;
somos tu pueblo y te adoramos.***

Who may climb the mountain of the Lord?
Who may stand in his holy place?
Only those whose hands and hearts are pure,
who do not worship idols
and never tell lies.
*¿Quién puede subir al monte del Señor?
¿Quién puede estar en su lugar santo?
Solo los de manos limpias y corazón puro,
que no rinden culto a ídolos
y nunca dicen mentiras.*

**God of righteousness, only you can make us holy;
we are your people and we worship you.
*Dios de justicia, sólo tú puedes hacernos santos;
somos tu pueblo y te adoramos.***

They will receive the Lord's blessing
and have a right relationship with God their savior.
Such people may seek you
and worship in your presence, O God of Jacob.
*Ellos recibirán la bendición del Señor
y tendrán una relación correcta con Dios su salvador.
Gente así puede buscarte
y adorar en tu presencia, oh Dios de Jacob.*

**God of blessing, you are the giver of all good gifts;
we are your people and we worship you.
*Dios de bendición, tú eres el dador de todos los buenos dones;
somos tu pueblo y te adoramos.***

*HYMN/HIMNO No. 64/65

“Holy, Holy, Holy/Santo, Santo, Santo”

NICAEA

INVITATION TO CONFESSION/INVITACIÓN A LA CONFESIÓN

WORDS OF ASSURANCE/PALABRAS DE SEGURIDAD

RESPONSE/RESPUESTA**“Gloria Patri”***May be sung in canon*

D Em D G Am G D G

Praise God the Fa-ther, God the Son, praise God the Spi-rit, three in one. What
Glo - ria al Pa-dre, Hi - jo y Es - pí - ri - tu; la Tri - ni - dad. Lo

6 Am G D G Am G D G

first has been will ev - er be; un - end - ing glo - ry, God, to Thee!
que_e-ra_es hoy y_ha - brá de ser ¡Su glo - ria por la_e - ter - ni - dad!

Text: Sara Terrell, 2024.
Tune: Thomas Tallis, c. 1561

LM
TALLIS CANON

SCRIPTURE LESSON/LECCIÓN DE LAS ESCRITURAS**Psalm/Salmo 46:1-11****MESSAGE/MENSAJE**

**“Be still, and know that I am God/
Quédense quietos y sepan que yo soy Dios”**

OFFERING AND REFLECTION/OFERTORIO Y REFLEXIÓN

**“We Are Called to Serve/Se Nos Llama a Servir” by Julie Smith
and Tim E. Smith**

BAPTISM OF/BAUTISMO DE**Royalty Rose Brown-James**

When indicated/Cuando se indica:

**With God's help we will proclaim the good news
and live according to the example of Christ.
We will surround Royalty Rose
with a community of love and forgiveness,
that she may grow in her service to others.
We will pray for her,
that she may be a true disciple
who walks in the way that leads to life.**

***Con la ayuda de Dios, proclamaremos las buenas nuevas
y viveremos según el ejemplo de Cristo.
Rodearemos a Royalty Rose
con una comunidad de amor y perdón,
para que puede crecer en su servicio a los demás.
Oraremos por ella,
para que sea fiele discípula
que anda por el camino que conduce a la vida eterna.***

When Indicated/Cuando se indica:

**Through baptism
you are incorporated by the Holy Spirit
into God's new creation
and made to share in Christ's royal priesthood.
We are all one in Christ Jesus.
With joy and thanksgiving we welcome you
as members of the family of Christ.**

***Por medio del bautismo,
usted ha sido unido a la nueva creación de Dios,
por el poder del Espíritu Santo
y ha sido aceptado para compartir en el real sacerdocio de Cristo.
Todos somos uno en Jesucristo.
Con gozo y acción de gracias te damos bienvenida
como miembro de la familia de Cristo.***

When Indicated/Cuando se indica:

We give thanks for all that God has already given you and we welcome you in Christian love. As members together with you in the body of Christ and in this congregation of The United Methodist Church, we renew our covenant faithfully to participate in the ministries of the Church by our prayers, our presence, our gifts, our service and our witness, that in everything God may be glorified through Jesus Christ.

Damos gracias por todo lo que Dios nos ha dado y se acogemos en amor cristiano. Como miembros del cuerpo de Cristo y de esta congregación de la Iglesia Metodista Unida, renovamos nuestro votos, sostenerla con nuestras oraciones, nuestra presencia, nuestras contribuciones y nuestro servicio, para que en todo sea Dios glorificado por medio de Jesucristo.

AFFIRMATION OF FAITH/AFIRMACIÓN DE FE

“Somos Uno en Cristo/We Are One in Christ Jesus”

So - mos u - no en Cris - to so - mos u - no, so - mos
We are one in Christ Je - sus, all one bo - dy, all one

1. u - no, — u - no so - lo. so - lo. Un so - lo
spir - it, — all to - geth - er. geth - er. We share one

2. so - lo. Un so - lo
geth - er. We share one



Dios un so - lo Se - ñor, u - na so - la fe,
God, one might - y Lord, one a - bid - ing faith,



un so - lo a - mor, un so - lo bau - tis - mo, un so - lo Es -
one bind - ing love, one sin - gle bap - tis - m, one Ho - ly



pí - ri - tu y e - se es el Con - so - la - dor.
Com - fort - er, the Ho - ly Spir - it, u - nit - ing all.

Letra: Anónima; tr. por Alice Parker, n.1925, © 1996, Abingdon Press, admin. Music Services
Música: SOMOS UNO, Irregular; anónima; arr. por Philip W. Blycker, n.1939, © 1992, Celebremos/Libros Alianza
Reprinted under OneLicense #A-730127

PRAYER OF THANKSGIVING/ORACIÓN DE ACCIÓN DE GRACIAS

THE LORD'S PRAYER/EL PADRENUESTRO

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done; on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power, and the glory, forever. Amen.

Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre. Venga tu Reino. Hágase tu voluntad, como en el cielo, así también en la tierra. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy. Perdónanos nuestras deudas, como también nosotros perdonamos a nuestros deudores. No nos dejes caer en tentación, más líbranos del mal, porque tuyo es el Reino, el poder y la gloria, por todos los siglos. Amén.

HYMN/HIMNO

“Cantad al Señor/O Sing to the Lord”



Português: 1. Can - tai ao Se - nhor um cân - ti - co no - vo. Can -
 2. Por - que e - le fez, e - le fez ma - ra - vi - lhas. Por -
 Español: 1. Can - tad al Se - ñor un cân - ti - co nue - vo. Can -
 2. Pues nues - tro Se - ñor ha he - cho pro - di - gios. Pues
 English: 1. O sing to the Lord, O sing God a new song. O
 2. For God is the Lord, and God has done won - ders. For



tai ao Se - nhor um cân - ti - co no - vo. Can -
 que e - le fez, e - le fez ma - ra - vi - lhas. Por -
 tad al Se - ñor un cân - ti - co nue - vo. Can -
 nues - tro Se - ñor ha he - cho pro - di - gios. Pues
 sing to the Lord, O sing God a new song. O
 God is the Lord, and God has done won - ders. For



tai ao Se - nhor um cân - ti - co no - vo. Can -
 que e - le fez e - le fez ma - ra - vi - lhas. Can -
 tad al Se - ñor un cân - ti - co nue - vo. ¡Can -
 nues - tro Se - ñor ha he - cho pro - di - gios. ¡Can -
 sing to the Lord, O sing God a new song. O
 God is the Lord, and God has done won - ders. O



tai ao Se - nhor, can - tai ao Se - nhor!
 tai ao Se - nhor, can - tai ao Se - nhor!
 tad al Se - ñor, can - tad al Se - ñor!
 tad al Se - ñor, can - tad al Se - ñor!
 sing to our God, O sing to our God!
 sing to our God, O sing to our God!

- | | |
|--|---|
| <p>3. Cantai ao Senhor, bendizej_o seu nome.
Cantai ao Senhor, bendizej_o seu nome.
Cantai ao Senhor, bendizej_o seu nome.
Cantai ao Senhor, cantai ao Senhor!</p> | <p>3. <i>Cantad al Señor, alabadle con arpa.
Cantad al Señor, alabadle con arpa.
Cantad al Señor, alabadle con arpa.
¡Cantad al Señor, cantad al Señor!</i></p> |
| <p>4. É ele quem dá o Espírito Santo.
É ele quem dá o Espírito Santo.
É ele quem dá o Espírito Santo.
Cantai ao Senhor, cantai ao Senhor!</p> | <p>4. <i>Es él quien nos da el Espíritu Santo.
Es él quien nos da el Espíritu Santo.
Es él quien nos da el Espíritu Santo.
¡Cantad al Señor, cantad al Señor!</i></p> |
| <p>5. Jesus é_o Senhor! Amém, aleluia!
Jesus é_o Senhor! Amém, aleluia!
Jesus é_o Senhor! Amém, aleluia!
Cantai ao Senhor, cantai ao Senhor!</p> | <p>5. <i>¡Jesús es Señor! ¡Amén, aleluya!
¡Jesús es Señor! ¡Amén, aleluya!
¡Jesús es Señor! ¡Amén, aleluya!
¡Cantad al Señor, cantad al Señor!</i></p> |

3. So dance for our God and blow all the trumpets.
So dance for our God and blow all the trumpets.
So dance for our God and blow all the trumpets.
O sing to our God, O sing to our God!

4. O shout to our God, who gave us the Spirit.
O shout to our God, who gave us the Spirit.
O shout to our God, who gave us the Spirit.
O sing to our God, O sing to our God!

5. For Jesus is Lord! Amen! Alleluia!
For Jesus is Lord! Amen! Alleluia!
For Jesus is Lord! Amen! Alleluia!
O sing to our God, O sing to our God!

Letra: Anónima, alt., tradicional de Brasil; tr. al inglés y al español por Gerhard M. Cartford, 1923–2016, © Gerhard M. Cartford, admin. Augsburg Fortress
Música: CANTAI AO SENHOR, 11 11 11 10; tradicional de Brasil; arr. por Joel Navarro, n.1955, © 2012, admin. Faith Alive Christian Resources

***SENDING FORTH/ENVIADOS A SERVIR**

POSTLUDE/POSTLÚDIO

**Indicates to stand in body and/or spirit.*

OneLicense #A-730127. All lyrics reprinted by permission. CCLI License #1190047.

LEADING TODAY'S WORSHIP/LIDERANDO LA ADORACIÓN HOY
Rev. Sherri Barnes Bishop Minerva Carcaño Rev. David Ortigoza
Sara Terrell

Chancel Choir/Coro del Altar David Lisk, Sr. Scott McLaughlin
Yamilet Villatoro Ginger Wyrick